

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ДАЛЯ

Кафедра «Логістичне управління та безпека руху на транспорті»

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Директор ННІ транспорту
і будівництва

Кузьменко С.В.

“ ” 20__ р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1.1.02 ІНОЗЕМНА МОВА

(шифр і назва навчальної дисципліни)

Ступінь вищої освіти _____

магістр

(бакалавр, магістр)

Факультет / інститут (назва інституту, факультету)	Галузь знань (шифр і назва галузі знань)	Спеціальність (шифр і назва спеціальності)	Освітня програма (назва освітньої програми)
ННІ Транспорту і будівництва	27 - Транспорт	273 - Залізничний транспорт	Інтероперабельність і безпека на залізничному транспорті

Розробники: Козьменко О.І., доцент кафедри ІМ та ПК, к.пед.н., доцент
(прізвище та ініціали, посада, науковий ступінь та вчене звання)

_____ (підпис)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри логістичного управління та безпеки руху на транспорті.

Протокол № 2 від «10» березня 202__ р.

Завідувач кафедри: _____ (підпис) (Чернецька-Білецька Н.Б.)
(прізвище та ініціали)

Схвалено методичною комісією ННІ Транспорту і будівництва

Протокол № 1 від «23» 09 202__ р.

Голова методичної комісії: _____ (підпис) (Уваров П.Є.)
(прізвище та ініціали)

№	Ім'я	Підпис	Підпис
1	Козьменко О.І.		
2	Чернецька-Білецька Н.Б.		
3	Уваров П.Є.		
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

Анотація навчального курсу

Цілі вивчення курсу	<ul style="list-style-type: none">• сформувати у магістрів загальні та професійно-орієнтовані комунікативні мовленнєві компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.• сформувати у магістрів загальні компетенції; сприяти розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить магістрам продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту.• залучити магістрів до таких академічних видів діяльності, які активізують і далі розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей.• допомогти магістрам у формуванні загальних компетенцій з метою розвитку їх особистої мотивації; зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їх позитивне ставлення до вивчення мови.• сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися і робити вагомий внесок у міжнародне середовище, що постійно змінюється. <p>досягти широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.</p>
----------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Результати навчання	<p>Знати граматику, лексику, фонетику іноземної мови та володіння граматичними, лексичними та фонетичними навичками у різних видах мовленнєвої діяльності на рівні B2 (незалежний користувач, вище середнього), C1 (досвідчений користувач) відповідно до Європейських рекомендацій з мовної освіти.</p> <p>Володіти видами мовленнєвої діяльності та стратегіями мовленнєвої поведінки (читання, говоріння, аудіювання, письмо) на рівні B2 (незалежний користувач, вище середнього), C1 (досвідчений користувач) відповідно до Європейських рекомендацій з мовної освіти. .</p>
Передумови до початку вивчення	<p>Володіння англійською на рівні B2 (незалежний користувач, вище середнього)</p>
Мета курсу (набуті компетентності)	<p>В наслідок вивчення даного навчального курсу здобувач вищої освіти набуде наступних компетентностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> • розуміння довгих та складних документальних й літературних текстів, оцінюючи особливості їх стилю, розуміння спеціалізованих статей та довгих технічних інструкцій, навіть якщо вони не стосуються сфери діяльності магістра. • розуміння довготривалого мовлення, розуміння програм телебачення і фільмів, розуміння основних ідей та розпізнавання відповідної інформації в ході детальних обговорень, дебатів, офіційних доповідей, лекцій, бесід, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю; розуміння складних повідомлень та інструкцій в академічному та професійному середовищі. • у діалогічному мовленні вміння швидко й спонтанно висловлюватись, гнучко й ефективно користуватись мовою із соціальними та професійними цілями, чітко формулювати думки й точки зору та доносити свої погляди у повному обсязі до інших співрозмовників; • у монологічному мовленні вміння представити детальні висловлювання на складні теми, розвиваючи окремі точки зору та доходячи логічного висновку, чітко виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування. <p>Мовленнєві вміння з письма дозволяють виражати думки у формі чіткого, добре структурованого тексту, висловлюючись досить поширено, писати листи, твори або доповіді на складні теми, обирати стиль відповідно до уявного читача. писати зрозумілі, деталізовані тексти різного спрямування, пов'язані з особистою та професійною сферами; готувати і продукувати ділову та професійну кореспонденцію тощо.</p> <ul style="list-style-type: none"> • уміння вільно спілкуватися з носіями мови без особливих утруднень для будь-якої зі сторін та розуміння основного змісту чіткого нормативного мовлення на теми, близькі і часто вживані у професійній діяльності, навчанні, під час дозвілля тощо; • уміння здійснювати чіткі та детальні повідомлення на різні теми та аргументувати свою позицію щодо обговорюваної проблеми; • уміння розв'язувати більшість проблем під час перебування у країні, мова якої вивчається; висловлюватись на знайомі теми або теми, пов'язані з особистими інтересами; описувати досвід, події, сподівання, мрії тощо; • уміння розуміти основні ідеї тексту як на конкретні, так і на абстрактні теми, у тому числі, дискусії за фахом;

- уміння вільно спілкуватись із носіями мови, чітко, детально висловлюватись з широкого кола тем, виражати свою думку з певної проблеми, наводячи різноманітні аргументи за і проти.
- уміння читати автентичні тексти з професійної тематики та здійснювати пошук інформації з прочитаного тексту;
- уміння передавати у письмовому вигляді інформацію, звернення, пов'язані з необхідністю вказування особистих даних та нагальними потребами у межах тем, визначених Програмою.

№	Теми	Години (л/лб/пз)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
1	Практичне заняття №1 Тема 1. Наука та освіта	(0/0/2)	Особливості системи вищої освіти України. Багаторівнева система освіти в Європейських та Північноамериканських коледжах та університетах. Переклад пасивних конструкцій	Відеоматеріали, презентація в Power point Граматичні таблиці
2	Практичне заняття №2 Тема1. Наука та освіта.	(0/0/2)	Наукова робота студентів. Електронна пошта. Вживання деяких модальних дієслів з перфектною формою інфінітива	Граматичні таблиці
3	Практичне заняття №3	(0/0/2)	Можливості кар'єрного росту	Граматичні

	Тема 1 Наука та освіта.		молодого вченого. Резюме (CV), біографічні данні (Bio-data). Лист-запит. Об'єктний інфінітивний зворот	таблиці Відеоматеріали
4	Практичне заняття №4 ТЕМА 2. Англійська мова як всесвітня мова наукових досліджень та освіти.	(0/0/2)	Англійська мова – універсальна мова спілкування. Суб'єктний інфінітивний зворот	Граматичні таблиці
5	Практичне заняття №5 ТЕМА 2. Англійська мова як всесвітня мова наукових досліджень та освіти.	(0/0/2)	Англійський академічний стиль. Відмінності в культурі письма різних країн. Характерні особливості англійської письмової мови. Офіційний стиль	Відеоматеріали
6	Практичне заняття №6 ТЕМА 2. Англійська мова як всесвітня мова наукових досліджень та освіти.	(0/0/2)	Англійська академічна мова. Лексико-граматичні особливості англомовного наукового тексту	Граматичні таблиці

7	Практичне заняття №7 ТЕМА 2. Англійська мова як всесвітня мова наукових досліджень та освіти.	(0/0/2)	Характерні особливості та елементи академічного тексту: заголовки, поділ на параграфи, цитувannya, примітки, додатки, бібліографія, переклад українських власних імен англійською	Граматичні таблиці Відеоматеріали
	Підсумковий контроль знань			

II семестр (весняний)

	Теми та короткий зміст навчальних занять	Години (Л/ЛБ/ПЗ)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
1	Практичне заняття №8 ТЕМА 3. Наукові конференції. Усна та	(0/0/2)	Участь у наукових вітчизняних та міжнародних конференціях за обраною спрямованістю. Наукові конференції	Презентація в Power point Граматичні

	Теми та короткий зміст навчальних занять	Години (Л/Б/ПЗ)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
	письмова комунікація в науковій сфері.		СНУ ім. В.Даля. Інформаційний лист конференції: обов'язкові розділи та лексична своєрідність. Структура заяви на наукову конференцію. Речовий етикет наукових конференцій. Незалежний дієприкметниковий зворот	таблиці
2	Практичне заняття №9 ТЕМА 3. Наукові конференції. Усна та письмова комунікація в науковій сфері.	(0/0/2)	Особливості усної презентації (доповіді). Взаємодія з аудиторією. Герундіальний зворот	Відеоматеріал и Граматичні таблиці
3	Практичне заняття №10 ТЕМА 3. Наукові конференції. Усна та письмова комунікація в	(0/0/2)	Способи компресії тексту. Анотація, реферат. Складнопідрядне речення	Відеоматеріал и Граматичні таблиці

	Теми та короткий зміст навчальних занять	Години (Л/ЛБ/ПЗ)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
	наукової сфері.			
4	Практичне заняття №11 ТЕМА 3. Наукові конференції. Усна та письмова комунікація в наукової сфері.	(0/0/2)	Наукова стаття. Структура та мовні особливості статті в англомовних журналах. Submission letter. Умовні речення	Граматичні таблиці
5	Практичне заняття №12 ТЕМА 3. Наукові конференції. Усна та письмова комунікація в наукової сфері	(0/0/2)	Науково-дослідницький проект. Заява на отримання гранту.	
6	Практичне заняття №13 ТЕМА 4. Професійна етика. Моральна відповідальність	(0/0/2)	Науковий етикет: використання джерел, передача наукової інформації	

	Теми та короткий зміст навчальних занять	Години (Л/ЛБ/ПЗ)	Стислий зміст	Інструменти і завдання
	вченого			
7	Практичне заняття №14 ТЕМА 4. Професійна етика.	(0/0/2)	Науковий етикет: використання джерел, передача наукової інформації, плагіат.	
	Підсумковий контроль знань			

ЛІТЕРАТУРНІ ТА НАВЧАЛЬНІ МАТЕРІАЛИ

Рекомендована	<p>1. Getting on in English(intermediate): підруч. для студ. вищ. навч. закл. / за ред. І.Байбакової, О.Гасько, М.Федоришина. – Л.: Бескид Біт, 2008. – 252 с.</p> <p>2. Senior English for Technical Students: підруч. для студ. вищ. навч. закл. / Г.П.Ятель, Б.М.Князевський, Ф.К.Кузик; За заг. ред. Г.П.Ятеля – К.: Вища школа, 1995. – 254 с.</p> <p>3. Т.В. Качеровська Business English – Луганськ: вид-во СНУ ім.В.Даля, 2009. – 188 с.</p> <p>4. Т.Н. Михельсон, Н.В. Успенская Сборник упражнений по основным разделам грамматики английского языка. Практическое пособие – Л.: Наука. Ленинградское отделение, 1989. – 248с.</p> <p>5. Л.П.Ступин, А.Н.Лапицкий Английский язык на научных конференциях – Л.:Изд. Ленинградского университета, 1984. – 143 с.</p> <p>6. Yachontova T.V. English Academic Writing. – Львів: Видавничий центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2002. – 220 с.</p> <p>7. Loughheed L. Business Correspondence. Addison: Wesley Publishing Company, Inc, 1993.</p>	Методичне забезпечення	<p>http://www.youtube.com/watch?v=43IRMkTVILA&feature=related Academic Writing Tutorial</p> <p>http://www.youtube.com/watch?v=ua9jp8k0YIY&feature=related Oxford Concise Dictionary. – Ninth Edition – Oxford: OUP, 2001.(CD)</p> <p>The Random House Webster’s Unabridged Dictionary. – Second Edition. – Random House Inc., 1996 (Software copyright © 1994–96 by Novell, Inc.)</p> <p>Англо-русский словарь ABBYY Lingvo-Online. www.lingvo.ua/ru/Translate/en-ru</p> <p>Англо-русский онлайн-переводчик и словарь – Яндекс.Переводчик https://translate.yandex.ru/translator/English-Russian</p> <p>Словарь Мультитран www.multitran.ru/</p> <p>Intro to Academic Research, Writing, and Presentations http://www.youtube.com/watch?v=YYOVgzeJqiY&feature=related Writing a paragraph http://www.youtube.com/watch?v=Q4XK0uV_hpY&feature=related Parts of a Paragraph - English Academic Writing Introduction http://www.youtube.com/watch?v=cCuExRE6N-4&feature=related Writing an Abstract: Research Paper-Communications 600 www.youtube.com/watch?v=C7YhazRhtA Academic Presentations</p>
----------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Оцінювання курсу

За повністю виконані завдання здобувач вищої освіти може отримати визначену кількість балів:

Інструменти і завдання	Кількість балів
участь в практичному занятті (7занять x 10б)	70
Підсумковий тест	30
Разом	100

Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти

Шкала оцінювання студентів	Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
	90-100	A	зараховано
	82-89	B	
	74-81	C	
	64-73	D	
	60-63	E	
	35-59	FX	не зараховано з можливістю повторного складання
	0-34	F	не зараховано з обов'язковим повторним складанням дисципліни

Політика курсу

Плагіат та академічна доброчесність:	Здобувач вищої освіти може пройти певні онлайн-курси, які пов'язані з темами дисципліни, на онлайн-платформах. При поданні документу про проходження курсу здобувачу вищої освіти можуть бути пере зараховані певні теми курсу та нараховані бали за виконані завдання.
Завдання і заняття:	Всі завдання, передбачені програмою курсу мають бути виконані своєчасно і оцінені в спосіб, зазначений вище. Аудиторні заняття мають відвідуватись регулярно. Пропущені заняття (з будь-яких причин) мають бути відпрацьовані з отриманням відповідної оцінки не пізніше останнього тижня поточного семестру. В разі поважної причини (хвороба, академічна мобільність, тощо) терміни можуть бути збільшені за письмовим дозволом декана
Поведінка в аудиторії:	На заняття здобувачі вищої освіти вчасно приходять до аудиторії відповідно діючого розкладу та обов'язково мають дотримуватися вимог техніки безпеки. Під час проведення занять здобувачі вищої освіти: <ul style="list-style-type: none"> - Не вживають їжу та жувальну гумку; - Не залишають аудиторію без дозволу викладача;

	<ul style="list-style-type: none">- Не заважають викладачу проводити заняттяПід час контролю знань здобувачі вищої освіти:- Є підготовленими відповідно до вимог даного курсу;- Розраховують тільки на власні знання (не шукають інші джерела інформації або «допомоги» інших осіб);- Не заважають іншим;- Виконують усі вимоги викладачів щодо контролю знань.
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------